

# LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

## Un día científico

### Nueva clínica

#### NUESTRA SEÑORA DE ARANZAZU

El reporter pasó ayer un día científico; un día instructivo y de emociones nuevas, sorprendentes, desconcertantes, del cual dará cuenta a sus lectores en esa forma ingenua, sencilla, admirativa, del chico de la escuela que relata sus impresiones primeras en el cuaderno de composiciones.

Por la mañana, a las once, se celebró la inauguración de la Clínica operatoria de Nuestra Señora de Aranzazu. Invitados galantemente por el eminente cirujano don Luis Ayestarán y por los demás médicos que constituyen el Cuerpo facultativo de la nueva clínica, asistimos a la ceremonia.

Esta fué sencillísima pero brillante. Asistió a ella un público muy numeroso y distinguido que prestó gran animación a la soberbia finca de Ategorrieta en que se halla instalada la Clínica y que fué habitada en otro tiempo por nuestro muy querido amigo don Leopoldo Ducloux. La finca ha sido reformada totalmente y puesta en unas condiciones inmejorables.

En la capilla de la Clínica, que es independiente del edificio, celebró una misa el P. Bernabé, subprior del Carmen en San Sebastián. Durante la ceremonia, los señores Guisasaola y Arruñal cantaron dos dúos religiosos con el arte en ellos peculiar. También cantó Romigio Peña, quien interpretó maravillosamente el Ave María, de Schubert.

Después de la misa, el párroco de San Ignacio bendijo las diversas dependencias del edificio.

Estas son todas amplias, higiénicas y excepcionalmente luminosas. En la planta baja se encuentran la cocina, la capilla, el lavadero, el refectorio de las hermanas, la sala de labores y otras habitaciones. En el primer piso están la sala de operaciones—inundada de luz natural durante el día y con poderosos reflectores para trabajar de noche—, la sala de reconocimientos, la de electroterapia y radiología—que contienen los más novísimos adelantos científicos—, y el laboratorio, que es indudablemente el más completo de la provincia y hará que no sea necesario recurrir a los análisis en Madrid.

En el segundo piso hay diversas habitaciones para enfermos. En el tercer piso están las habitaciones de las hermanas a cuyo cargo han de estar los pacientes atendidos en el establecimiento. Además existe una magnífica terraza destinada a la helioterapia y descanso de los enfermos.

Tanto el aspecto general del edificio como sus distintas instalaciones tienen un carácter de coquetería y de buen gusto, de comodidad y de confort, que no producen en modo alguno la impresión penosa que causan en los visitantes la mayoría de las casas de salud. Diríase que aquello está instalado por una mano divina de mujer bondadosa y artista.

Al acto de la inauguración asistieron numerosas señoras y señoritas, en su mayoría enfermeras de la Cruz Roja. Nosotros apuntamos los nombres de señoritas Carmen Resines, María Pedrosa, Beatriz y María Aurora Victoria, Carmen Escobar, María Jesús Ferrer, señora de Lamuela, señora de Arancibia, señoritas de Celaya, señora de Martín Peña, señora de Rezola (don Manuel), señorita Inés Brunetti, Victoria Amilibia, Blanca Molins, señora de Soroeta, señoritas de Empanza, de Lassala, señora de Altolaquirre, señora de Borie, de Díaz Montenegro, de Mocoora, etc.

Había muchos médicos; casi todos los médicos donostiarros. Estaban allí los doctores Camio, Modet, Ayestarán Yifias, Oreja, Zuriarrain, Vidaur, Larburu, Muñagorri, Zabaña, Beguiristain, Moraiz,

Bago, Goiburru, Gantxandón, Aramburu, Celaya (don Juan José), Bueno, Calles, Claraco, Gorostidi, Bergareha, Elvira y quizás algunos más.

Estaban también, naturalmente, los médicos que forman el Cuerpo facultativo de la Clínica, que son los doctores Ayestarán (don Luis), Olaide, Mozo, Peset é Iparraguirre. También es médico de la Clínica el doctor Altolaquirre, que no pudo asistir al acto por hallarse actualmente en la Argentina.

Además de estos señores, hicieron los honores de la casa, con exquisita amabilidad, las distinguidas señoras de los doctores Ayestarán y Olaide.

En nombre de la Diputación asistieron los diputados provinciales señores Pérez Arregui y Pagnaga; y en nombre del Ayuntamiento el concejal señor Iturrizaga.

Después de la bendición de las dependencias se sirvió un excelente «dunch» en el que—todo lo contrario que cuando se inaugura una industria cualquiera—los concurrentes hicieron sinceros votos porque la nueva Clínica se encuentre vacía constantemente.

Porque se puedan desear prosperidades a cualquiera, pero desear prosperidades a un cirujano ó a un médico es algo criminal. Convergamos en ello.

Lo que sí se puede es desearles éxitos en su benemérita profesión. Y eso sí que puede esperarse de los médicos notabilísimos que forman el Cuerpo facultativo de la Clínica de Nuestra Señora de Aranzazu, que ya mañana empezarán a practicar operaciones quirúrgicas.

A la una de la tarde, los doctores Ayestarán, Olaide, Iparraguirre, Cuadrado y Mozo obsequiaron con un delicado almuerzo a los periodistas, que se celebró en el restaurant que la casa «Politeama» tiene establecido en la calle de Oquendo. Fué una fiesta agradabilísima en la que se habló de todo; incluso de epidemias, de amputaciones y de otros horrores por el estilo; pero no hay que decir que predominó la más excelente alegría y buen humor.

Después del almuerzo, que estuvo admirablemente servido, nos trasladamos a casa del doctor Iparraguirre, donde pasamos una tarde deliciosamente científica. Tuvimos el gusto de ver todo el interior de nuestro miserable cuerpo, sometido a la acción—ultra—penetrante de los Rayos X. Bailamos una pintoresca danza macabra ante la pantalla radiológica. Nos dimos un baño de corrientes eléctricas realmente reconfortante, viendo cómo una bombilla se iluminaba al contacto de nuestros dedos electrificados.

Pero de estas impresiones, hablaremos detenidamente en algún artículo próximo. Para no hacer interminable esta reseña, acabaremos felicitando efusivamente al doctor Ayestarán y a sus demás compañeros por la magnífica instalación de la nueva Clínica, y agradeciéndoles las muchas atenciones que para nosotros tuvieron.

### Doctor Ramés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialidad en las enfermedades de la piel y secretas. Príncipe, 57. Consultas de once a una y de tres a seis. Teléfono 2-38

## Los liberales de Guipúzcoa y el monumento a Galdós

Quisiéramos que esta suscripción, que es al mismo tiempo que un tributo de admiración al genio y de afirmación de los sentimientos liberales de Guipúzcoa un acto de protesta por el mezquino y retrógrado acuerdo del Ayuntamiento de San Sebastián, alcanzase una cifra de relativa importancia, que demostrará la cultura, el patriotismo y el liberalismo del noble pueblo guipuzcoano, que siempre supo ocupar el preeminente lugar que le corresponde.

Tenemos la seguridad de que así ha de ocurrir ahora. Tres días lleva abierta esta suscripción y ya, apenas iniciada, se ha reunido una cantidad relativamente importante. Y son muchos, muchísimos, los liberales de todos matices que nos anuncian que concurrirán a ella.

Así lo esperamos, mucho más cuando al honrar la memoria de Galdós, del insigne escritor que fué nuestro más legítimo orgullo, se honran ellos mismos.

He aquí la tercera lista de la suscripción abierta por LA VOZ DE GUIPUZCOA:

	Pesetas
Suma anterior.....	453'50
Una admiradora de "Misericordia" .....	5
D. Paulino García .....	2
D. José Brusín .....	1
D. R. U. ....	10
D. Manuel García .....	5
D. Julio Querejeta .....	5
D. Mauricio Echaniz .....	2
Agrupación Socialista .....	10
Una donostiarra .....	20
Otra donostiarra .....	5
D. Luis Sarasola .....	5
D. Eugenio Bravo .....	5
D. Julio Maeso .....	5
Uno que odia a los retrógrados... ..	1
Otro "Mario", de "Electra" .....	2
D. Fernando Salazar .....	5
D. Manuel Rezola .....	5
D. José María Rezola .....	5
D. M. Bustó .....	2
Total .....	553'50

En la casa de LA VOZ DE GUIPUZCOA pueden entregarse cantidades, con el alto fin de contribuir a enaltecer la memoria de Galdós, gloria nacional y verbo del liberalismo español, todos los días, con la sola excepción de los domingos, y a cualquier hora del día y de la noche.

## Mar y puertos

### MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer no se señaló movimiento alguno de buques mercantes en nuestro puerto. Ni una entrada ni una salida.

Por la festividad del día estuvieron suspendidas las faenas sobre muelles y en los barcos mercantes atracados en la dársena, donde continúa el guarda-costas británico «Thomas Bryan».

El puerto estuvo animado a la caída de la tarde por la gente que paseaba por el nuevo paseo de Urgull.

### LA PESCADERÍA

Salieron ayer los vaporcitos pesqueros, a pesar de los continuos chubascos que descargarán durante la noche y casi toda de la mañana. En sus faenas poca suerte tuvieron.

Los que salieron a la pesca menor regresaron a hora avanzada de la tarde conduciendo a bordo algunas arrobas de anchoa, que se vendió a muy buenos precios, ya que faltaban otras clases de pescado. Los atuneros, que también salieron a la mar, regresaron de vacío.

Por la mañana, en la Pescadería se efectuaron las siguientes ventas:

Merluza, 308 kilos, que se vendieron de 3,50 a 3,70 pesetas el kilo.
Merluza menor, 595, de 3,25 a 3,35.
Merluza mediana, 664, de 3,00 a 3,45.
Lenguados 45, de 4,30 a 4,50.
Salmonetes, 254, de 2,70 a 2,90.
Congrios, 43, de 1,60 a 1,90.
Gallos, 333, de 2,10 a 2,20.
Atún, 68, 3,50.
Marrájo, 27, 0,90.
Pescadilla, 2519, de 2,25 a 2,50.
Ordinarios, 2453, de 0,50 a 0,70.
Cigalas, 197, de 2,30 a 2,50.

### CIAS MAREAS DE HOY

Primera pleamar, a las 2,17 de la madrugada; segunda, a las 2,36 de la tarde; primera bajamar, a las 8,29 de la mañana; segunda, a las 8,49 de la noche.

## Si V. sufre de los pies como un pobre condenado

to me un sencillísimo pediluvio con agua saltrada y pondrá fin para siempre a sus dolores.

En este caso disuelva un puñado de Saltratos en un baño de agua caliente sumergiendo los pies durante diez minutos poco más ó menos, en esta agua transformada en medicinal y oxigenada. Un baño así preparado, tiene maravillosa acción curativa sobre las diferentes enfermedades de los pies, aliviando inmediatamente los peores sufrimientos. Todo dolor é inflamación, toda sensación de cansancio ó escozor, desaparecerá como por encanto. Los Saltratos reblandecen las durezas por profundas que sean, así como los juanetes y otras callosidades dolorosas a tal punto que luego pueden quitarse de la manera más fácil, sin necesidad de navaja ni tijeras, operación siempre peligrosa.

Los baños de pies, saltrados, restableciendo una mejor circulación de la sangre en las partes afectadas, llevan la más rápida curación al cansancio, a las contusiones y a toda hinchazón, ya sea por la presión del calzado ó la fatiga. Estos baños por su acción sobre los vasos sanguíneos, son además de una eficacia absoluta para quienes padecen de sudores fétidos.

NOTA: Los Saltratos Rodell, se venden a un precio módico en todas las buenas Farmacias y Centros de específicos. Deberán considerarse como falsificados los paquetes que no lleven una etiqueta con orla encarnada y la firma del preparador, Doctor Viñas.

## Dolor de muelas Calmante seguro GANFORINA

FARMACIA DE USABIAGA PLAZA DE GUIPUZCOA, núm. 2

## SÍFILIS CURACION DEFINITIVA : : : SERIA : : : SIN RECAIDA POSIBLE POR LOS COMPRIMIDOS DE GIBERT

10 años de éxitos ininterumpidos Preparado por J. GIBERT, farmacéutico especialista de 1.ª clase de la Universidad de París.—Descubrimiento reciente y sensacional, destinado a revolucionar al mundo médico y a la terapéutica moderna.—Tratamiento fácil y discreto, sin de viaje. LA CAJA DE 50 COMPRIMIDOS, 10 PESETAS Dep. prop.: Farm. J. GIBERT, 19, rue d'Aubagne, Marsella, Francia Barcelona: BALTA, Rbla. Cataluña, 1, y principales farms. de España